

Fiche pédagogique

Vent de folie à la ferme

Projections dans le cadre du
Festival de films de Fribourg
FIFF

26° Festival International
de Films de Fribourg
24-31.03.2012



Films d'animation, Iran, 1989,
2005 et 2011

Réalisation : Aviz Mirfakraï,
Ahmad Arabini, Abdollah Ali-
morad

Sans paroles, texte en farsi.

Durée du programme : 43 min.

Public concerné : dès 5 ans.

Résumé

Ce programme comporte trois films iraniens, réalisés par trois réalisateurs avec des techniques d'animations différentes et ayant pour thème des histoires de fermiers. Il s'adresse à un jeune public. Dans le premier film, assez sombre, les animaux se vengent d'un fermier qui les exploite. Le deuxième film nous plonge dans le monde d'un paysan qui découvre qu'avoir un trésor dans son jardin n'est pas de tout repos, et qu'il faut se méfier de tout le monde. Et le troisième film fera rire les enfants en leur montrant les aventures d'un âne et de son maître, face à un robot.

Le canard et le Fermier (*Ordak va Keshavarz*)

Réalisation : Aviz Mirfakraï, Iran,
2005.

Durée : 6 min.

Technique : pâte à modeler

Un fermier paresseux va devoir se remettre en question face à son dévoué et travailleur serviteur, le canard. Les animaux de la ferme vengeront le canard de leur maître, méchant et injuste.

Le Trésor (*Ganj*)

Réalisation : Ahmad Arabini, Iran,
1989

Durée : 10 min

Technique : dessins sur cellos

La vie d'un paysan se trouve drôlement perturbée lorsque celui-ci découvre dans son champ, ce qu'il croit être un trésor ! Méfiance et craintes remplacent la joie de la trouvaille.

Le Robot et le Fermier (*Keshavarz va Robot*)

Réalisation : Abdollah Alimorad, Iran,
2011,

Durée : 23 min

Technique : marionnettes

Un étrange vaisseau, surgi de nulle part, atterrit de toute urgence au milieu d'un champ de pastèques sous les yeux affolés d'un fermier et de son âne. Un robot en sort. D'abord, surpris et méfiant, le fermier réagit fortement à cet envahisseur.

L'affiche du film



Disciplines et thèmes concernés

Arts

Mobiliser ses perceptions sensorielles en observant des œuvres.

Objectif A 12 AV

Sciences de la nature :

Explorer la diversité du vivant en repérant des propriétés et/ou des caractères communs au vivant

Objectif MSN 18

Formation générale, MITIC :

Exercer un regard sélectif et critique en dégagant des critères qualitatifs simples pour distinguer et exprimer des différences entre les supports de communication ; en exprimant ses préférences et en échangeant avec ses pairs sur ses perceptions et ses plaisirs.

Objectif FG 11

Décoder la mise en scène de divers types de messages (explorer les principaux éléments qui composent une image fixe ou animée)

Objectif FG 21

Français :

Dégager le sens global et les idées principales de documents oraux, organiser et restituer logiquement des propos

Objectifs L1 13-14 – L1

Mobiliser et développer ses connaissances langagières (lexicales). Utiliser les temps de verbe en fonction de la chronologie des événements.

Objectifs L1 16-L1 26

Exercer un regard sélectif et critique. Découvrir et utiliser la technique de l'écriture et les instruments de la communication. Reformulation de l'histoire entendue avec ses propres mots ou avec l'aide de l'enseignant.

Objectif FG 11 – L18

Emettre une opinion en l'argumentant.

Objectif FG 13

Commentaires

Deux des réalisateurs, Abdollah Alimorad et Ahmad Arabini, sont issus des studios Kanoon, *Institut pour le Développement Intellectuel des Enfants et des Adolescents en Iran* depuis 1965. En 1969, sous l'impulsion d'Abbas Kiarostami, l'institut a créé sa section cinéma qui s'efforce, à travers ses productions de rendre compréhensible aux adultes le monde des enfants. Les films d'animation qu'il produit se distinguent par leur créativité artistique et par leur dimension poétique et philosophique.

Ces trois courts films d'animation font découvrir aux petits un domaine étonnant : l'agriculture iranienne et ses artisans. Que ce soit pour se tenir à l'écart de sujets urbains propres à la controverse ou pour célébrer un âge d'or paysan aujourd'hui disparu, les trois réalisateurs ont mis en scène des paysans moustachus, pas très futés, héros involontaires d'aventures extravagantes.



Le Canard et le fermier a été réalisé en pâte à modeler et évoque *Wallace et Gromit*. A ceci près qu'un canard a pris la place du chien et que, non content d'être empoté, l'humain est désagréable, voire même méchant. Le montage alterné permet de comparer les activités du canard et du fermier : pendant que l'homme dort, puis boit son café, le canard prépare le petit déjeuner, fait la lessive, le repassage, coupe le bois... Jusqu'à ce que le fermier se lève et sorte, alors que le canard prend une pause. Le fermier hurle, le pousse du pied. Le petit chien, les poules et la chèvre prennent la défense du canard et se rebellent contre le « méchant » bonhomme.



Le Trésor rappelle par sa morale des douzaines de contes et légendes du monde. Un cultivateur de pastèques et de navets découvre une jarre dans son champ et s'installe à la tête d'un trésor. La joie va laisser la place aux tourments du paysan moustachu. Comme chez tout bon gagnant, une paranoïa joliment onirique va s'installer : crainte des voleurs, égoïsme... Jusqu'à ce que le paysan, n'en pouvant plus, jette l'urne en bas d'une falaise.

D'un point de vue moral, il sera intéressant de parler avec les enfants de cette fin. Pourquoi l'homme fait-il ce geste ? Que peut-il ressentir comme émotions ? Savons-nous ce que contient cette jarre ? Pouvons-nous l'imaginer ?

Réalisé en animation classique, dans un dessin qui se veut proche de la tradition populaire du pays, *Le Trésor* trouverait sans peine sa place dans une anthologie du film d'animation. Le graphisme – les cerises rouges, le hibou vert, ... – lui confère un charme désuet en peinture et dessin sur cellulose. Comme les deux autres, le film utilise la technique traditionnelle de l'animation image par image.

L'influence de ce court-métrage sur celui d'Abdollah Alimorad est perceptible dans cette figure traditionnelle de paysan iranien solitaire, partageant sa vie entre les ânes et les pastèques.

Il est notable de constater que dans ce film seulement, une femme est représentée (avec un bébé, en train de traire une vache). Dans les deux autres films, soit la femme est inexistante, soit elle est rêvée ou fantasmée.

Plus récent, **Le Robot et le fermier** conte, là encore, une histoire d'agriculteur qui pratique la culture intensive de la pastèque et a pour plus fidèle compagnon un âne. Jusqu'à ce qu'un robot jaillisse d'une capsule spatiale échouée dans son champ et perturbe le quotidien. D'abord accueillie par des jets de pierre, la créature mécanique et magique devient bientôt la meilleure aide agricole du paysan.

Le Robot et le fermier est composé de figurines, petites marionnettes animées. L'humour et les expressions des personnages de ce film plairont aux enfants. Plus moderne de par son sujet avec le robot, il est certainement le plus accrocheur des trois. Alimorad combine ainsi drôlerie et plaisir des yeux sur la base d'un travail de maquette plutôt minutieux, n'oubliant toutefois pas l'indispensable morale : nous gagnons toujours à apprendre de l'ailleurs et des autres.



Abdollah Alimorad explique (sur le site "[Comme au cinéma](#)") comment il est arrivé à l'histoire de son film : « A propos du scénario, je suis parti à la rencontre d'une opposition entre la tradition et le modernisme. C'est pourquoi j'ai mis en scène un robot et un paysan. L'idée de départ était de mettre en évidence la confrontation de deux personnages et de deux mondes différents qui s'affrontent avant de s'accepter. Après la peur et le rejet, l'amitié s'installe peu à peu entre ces deux personnages, permettant ainsi de réunir le monde moderne avec celui du paysan. »

Objectifs pédagogiques

- Identifier et caractériser des personnages (animaux et fermiers).
- Identifier des techniques de film d'animation.
- Identifier des éléments de la culture iranienne.
- Différencier la réalité du rêve ou de l'imaginaire.
- Comprendre et donner son impression sur un film.
- S'exprimer sur les sentiments et les émotions des personnages, mais aussi les siennes, en tant que spectateur.

Pistes pédagogiques

1. Les trois films

Après avoir demandé aux enfants de raconter à leur manière les trois films, leur faire constater les liens thématiques, stylistiques, les similitudes et les différences. Pourquoi sont-ils associés sous un titre ("Vent de folie à la ferme") ? Quels sont les thèmes ? Ont-ils une morale ? Quels sont les personnages qui reviennent dans les trois films ? (fermier, âne, poules, épouvantail,...). Leur faire parler du titre : « Vent de folie à la ferme » ; leur demander ce qu'ils en pensent. Puis regarder le générique du début et observer sa

fabrication, ainsi que l'écriture des textes en farsi.

2. Les fermiers

Les trois fermiers se ressemblent par plusieurs aspects, mais ont des traits de caractère différents. Quelles sont les similitudes et les différences entre les trois fermiers ? Quels sont leurs traits de caractère ? Que cultivent-ils ?

3. Les animaux

Lister les animaux rencontrés dans les films. Quelle place ont les animaux dans ces trois films ? Est-elle différente ? Les animaux sont-ils « humanisés » ?

Comment sont-ils représentés ?

4. Imaginaire et réalité

Dans ces trois films, lequel est le plus réaliste par son histoire ?

Qu'est-ce qui est réaliste ? Qu'est-ce qui est imaginaire ou rêvé ?

Quels sont les personnages les plus irréalistes ?

Comment est montré le rêve ?

Comment est montré le passage de la nuit au jour ou du jour à la nuit ?

Activités proposées

1. Modeler des figurines en pâte à modeler sur le modèle des personnages du film *Le Canard et le fermier*.
2. Construire des robots en boîtes de conserve et objets de récupération.
3. Fabriquer un livre d'images avec des personnages en pâte à modeler, à la peinture, ou des marionnettes en prenant des photos et en les imprimant.
Ou tenter de réaliser un court film d'animation image par image, avec les programmes disponibles sur les ordinateurs.
4. Comparer "Vent de folie à la ferme" avec d'autres films, comme *Chicken Run* ou *Wallace & Gromit*.

Pour en savoir plus

Bande-annonce : <http://www.youtube.com/watch?v=DC85ikGffQM>

Diverses infos sur le film: <http://www.commeaucinema.com/film/vent-de-folie-a-la-ferme.199065>

Maude Paley, enseignante au degré primaire, Vevey, février 2012.

